

**دفتر وزیر**

**بسمه تعالی**

**راهنمای مراقبت و استفاده از**

**حیوانات آزمایشگاهی در امور علمی**

**در جمهوري اسلامي ايران**

سال 1398

فهرست

عنوان صفحه

[پیشگفتار 2](#_Toc34773582)

[تعاریف 5](#_Toc34773583)

[فصل اول:](#_Toc34773584) [مسئولیت‏های افراد حقیقی و حقوقی 8](#_Toc34773585)

[1- 1- مقررات عمومی 9](#_Toc34773586)

[2- 1- مقررات مربوط به مؤسسات 13](#_Toc34773587)

[3- 1- مقررات مربوط به کارگروه/ کمیته‏های اخلاق 18](#_Toc34773588)

[4- 1- مقررات مربوط به کاربران 22](#_Toc34773589)

[5- 1- مقررات مربوط به نیروهای مراقبت از حیوانات 24](#_Toc34773590)

[فصل دوم:](#_Toc34773591) [اصول کار با حیوانات آزمایشگاهی 25](#_Toc34773592)

[1- 2- منشأ حیوانات مورد استفاده در مداخلات 26](#_Toc34773593)

[2- 2- حمل‌ونقل حیوانات 27](#_Toc34773594)

[3- 2- مراقبت از حیوانات 29](#_Toc34773595)

[4- 2- استفاده از حیوانات در مداخلات 35](#_Toc34773596)

[5- 2- پایان کار با حیوانات 40](#_Toc34773597)

[واژه‌‌نامه 47](#_Toc34773598)

[پیوست اول:](#_Toc34773599) [راهنمای اخلاقی تعیین شدت مداخلات بر روی حیوانات آزمایشگاهی 49](#_Toc34773600)

[1- تعیین شدت مداخلات 51](#_Toc34773601)

[2- مثال‏هایی برای انواع مختلف شدت مداخلات 52](#_Toc34773602)

[1- 2- نمونه‏هایی از مداخلات با شدت ظاهری خفیف 52](#_Toc34773603)

[2- 2- نمونه‌هایی از مداخلات با شدت ظاهری متوسط 53](#_Toc34773604)

[3- 2- نمونه‌هایی از مداخلات با شدت ظاهری زیاد 54](#_Toc34773605)

[پیوست دوم:](#_Toc34773606) [راهنمای اخلاقی استفاده از حیوانات در فعالیت‏های آموزشی 56](#_Toc34773607)

[پیوست سوم:](#_Toc34773608) [فرم درخواست بررسی طرح‌های پژوهشی مرتبط با حیوانات آزمایشگاهی در کمیته‌ها/کارگروه‌های اخلاق 66](#_Toc34773609)

[پیوست چهارم:](#_Toc34773610) [فرم درخواست تغییر در طرح‏نامه حیوانات آزمایشگاهی (طرح نامه مصوب کارگروه/کمیته اخلاق) 79](#_Toc34773611)

[پیوست پنجم:](#_Toc34773612) [فرم درخواست بررسی اخلاقی استفاده از حیوانات آزمایشگاهی در دوره‏های آموزشی 85](#_Toc34773613)

[پیوست ششم:](#_Toc34773614) [فرم درخواست مجوز کار با حیوانات آزمایشگاهی 91](#_Toc34773615)

# 

# پیشگفتار

استفاده از حیوانات آزمایشگاهی در امور علمی، نقشی مهم در توسعه دانش بشر داشته و در حقیقت، با وجود پیشرفت‏های صورت‌گرفته در به‏کارگیری روش‏های جایگزین، استفاده از این حیوانات هنوز موضوعی اجتناب‌ناپذیر است. امروزه اثبات شده است که اغلب گونه‏های حیوانی مورد استفاده در امور علمی، سیستم عصبی بسیار تکامل‌یافته‏ و قابلیت‏های حسی و ادراکی وسیعی دارند؛ بااین‌حال، این حیوانات بدون خواست خود، در بسیاری از پروژه‏های علمی، مجبور به تحمل حالاتی رنج‏آور، نظیر درد، دیسترس، اضطراب، ناامیدی، اندوه و افسردگی می‏شوند؛ ضمن اینکه، حیوانات مذکور، به‌عنوان آزمودنی، هرگز از فواید امور علمی صورت‌گرفته بهره‌مند نمی‌شوند و در اغلب موارد نیز در پایان کار کشته می‏شوند. این در حالی است که انسانیت، عقل و شرع، چنین حکم می‌کند که ناتوانی موجودی زنده در مطالبه رفاه خود، نمی‏تواند دلیلی برای محدودکردن رفاه و ایجاد درد و آسیب به او محسوب شود. بر ضرورت رعایت حال حیوانات در مستندات دینی تأکید شده است و در فرهنگ اصیل ایرانی نیز مهربانی و رعایت انصاف در تعامل با حیوانات، سابقه‌ای هزاران‌ساله دارد. از دیدگاه علمی هم دانش امروز بشر اثبات کرده که رعایت‌نکردن اصول اخلاقی در کار با حیوانات آزمایشگاهی، به‌طرزی چشمگیر موجب مخدوش‌شدن نتایج به‌دست‌آمده شده و به تحریف حقایق علمی و تضییع منابع مالی، زمان و انرژی نیروی علمی انجامیده است. از بُعد قوانین بین‏المللی نیز در دهه‏های اخیر، موضوع رعایت حقوق و رفاه حیوانات مورد استفاده در امور علمی، اهمیتی فوق‏العاده یافته است؛ به‌نحوی‌که آینده حرفه‏ای افراد حقیقی و حقوقی را مستقیماً تحت تأثیر قرار داده و در حقیقت، امروزه هیچ‌ فردی نسبت به این موضوع مصونیت ندارد.

معاونت تحقیقات و فناوری وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی با عنایت به ملاحظات فوق و با استفاده از منابع معتبر داخلی و بین‏المللی و نظرات متخصصان داخلی، «راهنمای مراقبت و استفاده از حیوانات آزمایشگاهی در امور علمی» را تهیه و بدین‌وسیله ابلاغ کرده است. با توجه به اینکه پژوهش‏های زیست‌پزشکی مشتمل بر استفاده از حیوانات، مشمول مفاد «دستورالعمل تشکیل، سطح‏بندی و شرح وظایف کارگروه/کمیته‏های اخلاق در پژوهش‏های زیست‏پزشکی» است، اصل آثار و نتایج پژوهش‏های زیست‌پزشکی مشتمل بر استفاده از حیوانات که طرح‏نامه آن‌ها مصوب کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش‏های زیست‌پزشکی نباشد، صرف‏نظر از عواقب و ضمانت‌های اداری و حقوقی، بی‌اعتبار است و امکان استناد و انتشار آن‌ها وجود نخواهد داشت.

مفاد راهنمای حاضر باید به‌صورت کامل مورد توجه قرار گیرد و از هیچ‌یک از جملات آن، نباید بدون درنظرگرفتن سایر جملات مرتبط استفاده شود. در رابطه با روش‏های لازم برای اجرای مفاد این راهنما، لازم است به منابع معتبر و به‏روز علمی مراجعه شود. در راهنمای پیش رو، هریک از کدهای اخلاقی، شماره مخصوص به خود را دارند و همه شماره‌ها از سمت چپ خوانده می‏شوند. تقدم و تأخر کدهای این راهنما، بر اساس اهميت آن‌ها نبوده است و همه ارزشی یکسان دارند.

همه اصول طرح‌شده در این راهنما، درباره حیوانات دچار تغییرات ژنتیکی نیز باید اعمال شود. در آینده، ضمیمه‌ ویژه‌ مربوط به استفاده از حیوانات دچار تغییر ژنتیکی، به دستورالعمل حاضر پیوست خواهد شد؛ اما با توجه به حساسیت‌های ویژه در کار با حیوانات مذکور، لازم است تا زمان الحاق این ضمیمه، ملاحظات ویژه مربوط به این حیوانات، بر اساس منابع علمی معتبر و به‏روز، در طرح‏نامه‏های مربوطه مد نظر قرار داده شود. ضمناً راهنمای حاضر، شامل «اقدامات دام‌پروری که فاقد مداخله/مداخلات پژوهشی است» و «اقدامات دامپزشکی بالینی که فاقد مداخله/مداخلات پژوهشی است»، نیست.

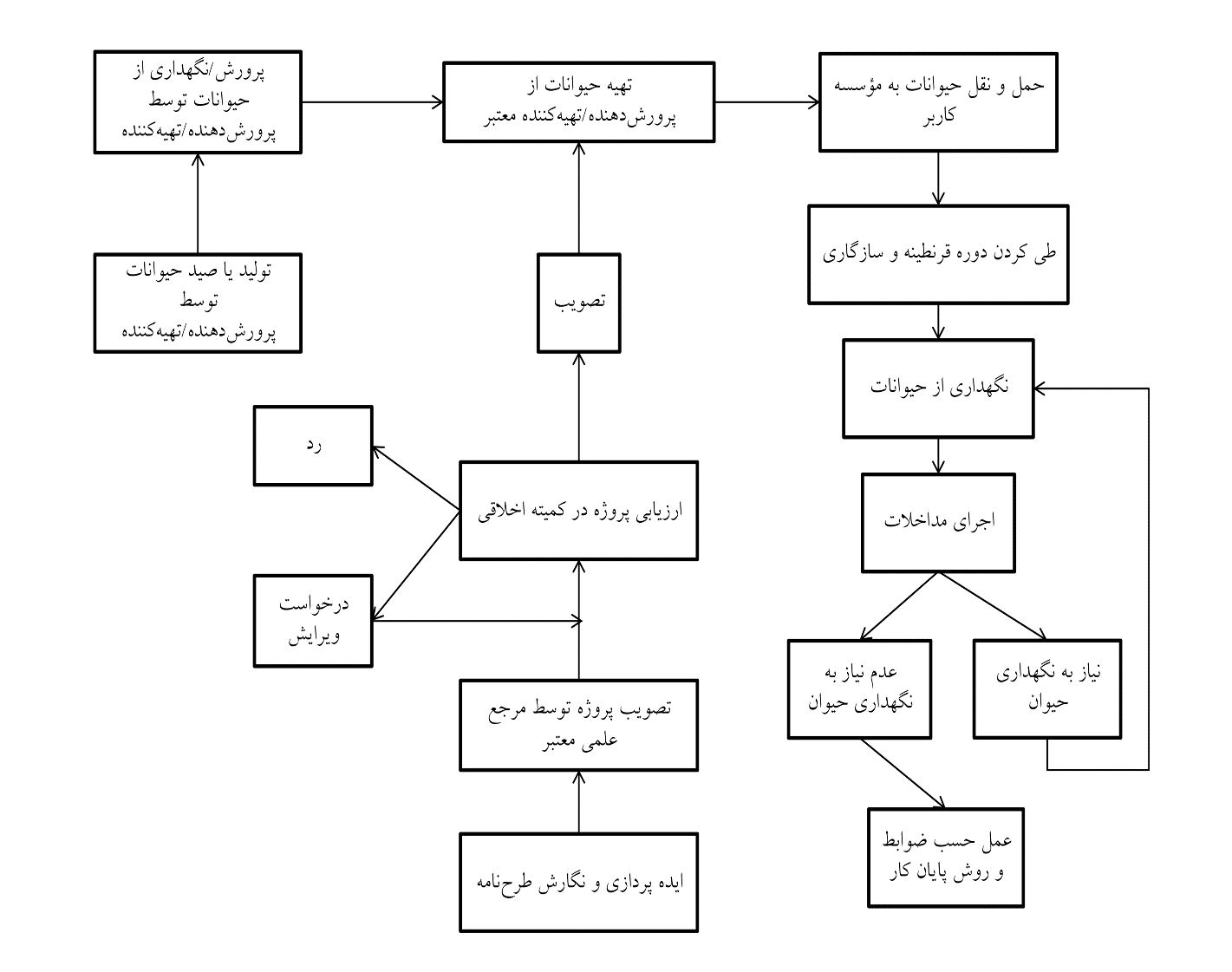
راهنمای پیش رو، ضمن تأکید بر حفظ اخلاق و مسئولیت‏های انسانی و التزام به رعایت قوانین کار با حیوانات آزمایشگاهی، ناظر بر کسب نتایج موثق از اقدامات علمی انجام‌شده بر روی حیوانات آزمایشگاهی است. بدین‌منظور، دستورالعمل حاضر، به بیان کلیات اخلاقی کار با حیوانات آزمایشگاهی پرداخته و تا حد امکان، از ورود به جزئیات پرهیز کرده است؛ لذا، مخاطبان این مجموعه، در رابطه با جزئیات تکنیکی، موظف هستند به منابع معتبر و به‏روز علمی مراجعه کنند. همه آنچه در این راهنما و تمامی پیوست‌های آن مطرح شده است، مربوط به همه گونه‏های حیوانات است؛ مگر اینکه، استثنائاً در جایی، آشکارا به غیر آن اشاره شده باشد. در تهیه این راهنما، به کدهای قبلی کار با حیوانات آزمایشگاهی در کشور توجه شده و ضمن انجام مطالعات تطبیقی و استفاده از منابع داخلی و خارجی و کدهای اخلاقی بین‏المللی، از نظرات تخصصی صاحب‌نظران علمی و مذهبی، پژوهشگران، حقوق‏دانان و متخصصان اخلاق‏‎ پزشکی کشور نیز بهره‏ برده شده است.

مخاطبان راهنمای حاضر، همه افرادی هستند که به‌ هر نحو، در کار با حیوانات آزمایشگاهی دخیل‌اند؛ چه این موضوع منافع مادی یا معنوی برای ایشان داشته باشد و چه فاقد چنین منافعی باشد. ایشان باید از مطالب این راهنما و دیگر اسناد مرتبط با آن، استفاده کنند و چنانچه در استنباط یا اجرای هر بخش از راهنما، شک و شبهه‏ای وجود داشت، موضوع را از کارگروه/کمیته اخلاق ذی‌ربط استعلام کنند و تا زمان اعلام نظر این کارگروه/کمیته، بر اساس اصول مندرج در منابع معتبر و به‏روز، اقدامات لازم را برای حفظ حقوق و رفاه حیوانات و جلوگیری از درد و رنج آن‌ها، انجام دهند. اگر فرد دخیل در کار با حیوانات آزمایشگاهی، به هر دلیل، به راهنمای حاضر دسترسی نداشته یا قادر به استفاده از مطالب آن نباشد، ‌باید مجری مسئول، مقررات مربوط را برای او توضیح دهد. مراحل انجام یک پروژه بر اساس ضوابط راهنما، در «شکل شماره 1» آورده شده است. راهنمای پیش رو، شامل تعاریف و دو فصل است که به‌صورت خلاصه در ذیل ارائه شده‌اند:

تعاریف: این قسمت، دربرگیرنده معنا و مفهوم اصطلاحات به‌کاررفته در راهنما است.

فصل اول (مسئولیت‏های افراد حقیقی و حقوقی): این فصل، حاوی اصول اساسی کار با حیوانات آزمایشگاهی است. در این فصل، ابتدا مقررات عمومی مربوط به رفاه حیوانات آزمایشگاهی در پروژه‏ها، تبیین و سپس مقرّرات ویژه مربوط به مؤسسات، کمیته‏های اخلاق، کاربران و نیروهای مراقبت از حیوانات، به فراخور موقعیت افراد حقیقی/حقوقی، به‌تفکیک ارائه شده است. در این فصل، اصول طراحی پروژه‏ها، نحوه اخذ مجوز از کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش، محل و نحوۀ اجرای پروژه‏ها، حفاظت از سلامت کارکنان و حیوانات آزمایشگاهی در طول اجرای پروژه، نحوه اطمینان از حفظ رفاه حیوانات، ثبت و نگهداری اطلاعات مربوط به حیوانات و پروژه‏ها، ساختار استاندارد اماکن نگهداری و کار با حیوانات، نحوۀ عملکرد سطوح مختلف کارگروه/کمیته‏های اخلاقی در رابطه با پروژه‌های مربوط به حیوانات آزمایشگاهی و اصول آموزش افراد، ارائه شده است. تفکیک مقررات، براساس موقعیت افراد، صرفاً به منظور تسهیل در دسترسی آن‌ها به مقررات ویژه، حسب موقعیتشان، بوده است؛ اما در موارد لزوم، هریک از افراد حقیقی/حقوقی باید به مقررات سایر فصل های راهنما نیز توجه و آن‌ها را اجرا کنند.

فصل دوم (اصول کار با حیوانات آزمایشگاهی): در این فصل، مراحل مختلف کار با حیوانات آزمایشگاهی در پروژه‏ها، بررسی و مقررات مربوط به منشأ و نحوه تهیه حیوانات مورد استفاده در مداخلات، حمل‌ونقل حیوانات، نگهداری از حیوانات، اصول استفاده از حیوانات در مداخلات و معیارها و روش‌های پایان کار با حیوانات، تبیین شده است. با توجه به ماهیت تهاجمی مداخلات جراحی و نیز، حساسیت موضوع بیهوشی/بی‌حسی در جلوگیری از درد و رنج حیوانات، درباره این دو موضوع، به‌صورت ویژه، در این فصل بحث شده است. باید توجه داشت که انجام‌دادن امور طبی درباره حیوانات، دانشی تخصصی است که در ساختار آموزش عالی کشور، در دستورالعمل مقاطع دکتری حرفه‌ای و تخصصی دامپزشکی، ارائه شده و قوانین و سرفصل‌های آموزشی خاص خود را دارد؛ بنابراین، هدف از راهنمای حاضر، تداخل یا بازنویسی این موضوع نیست و در موارد مقتضی، افراد موظف هستند به دامپزشک ذی‌صلاح مراجعه کنند.



شکل شماره‌ 1: روند اجرای یک پروژه طبق ساختار راهنمای حاضر

## تعاریف

**پرورش‌دهنده حیوانات:** به معنای هر فرد حقیقی یا حقوقی است که به امر پرورش گونه‌های حیوانی می‌پردازد؛ با این هدف که متعاقباً، در سایر مراکز، از حیوانات مذکور یا هر یک از فرزندان آن‌ها، برای انجام مداخلات استفاده شده یا به‌ هر ‌نحو، از بافت‌ها یا اندام‌های آن‌ها یا فرزندانشان برای هر گونه مقاصد علمی بهره‏برداری شود؛ خواه هر یک از این اعمال با مقاصد انتفاعی صورت گیرد، خواه غیرانتفاعی باشد.

**پروژه:** به معنای برنامه کاری است که واجد یک هدف تعریف‌شده علمی، نظیر پژوهش، اقدام آموزشی، آزمایش محصولات، اقدامات تشخیصی، تولید محصولات بیولوژیک یا سایر امور علمی باشد و شامل یک یا چند مداخله شود.

**پریمات‏ها:** در این راهنما**،** پریمات‏ها (نخستی‏ها یا نخستی‏سانان) شامل لمور، ميمون‏ها (بوزینه، ميمون عنکبوتی، گيبون، اورانگوتان، شمپانزه و گوریل) می‌شوند.

**تصویب:** اعلام کتبی و صریحِ نظر مساعد کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش، مبنی بر تصویب طرح‏نامه و ملاحظات اخلاقی آن در کارگروه/کمیته اخلاق، با تصریح بر واژه‌ «تصویب» است که رئیس یا دبیر کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش، آن را در قالب نامه‏ای به مجری طرح ارائه می‏دهد.

**تعارض منافع:** شرایط مادی یا معنوی است که ممکن است نظر افراد را تحت تأثیر قرار دهد و به تصمیم‏گیری یا نتیجه سوگیرانه به موضوع منجر شود. تعارض منافع، ممکن است در ارتباط با کاربر، حمایت‌کننده مالی، اعضای کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش یا دیگر اجزای پروژه پیش آید. مصادیق تعارض منافع باید در همه مستندات مربوطه، به‌صورت واضح بیان شود.

**تهیه‌کننده حیوانات:** به معنای هر شخص حقیقی یا حقوقی، غیر از پرورش‌دهنده، است که نقش تهیه‌کردن و نقل‌ و انتقال حیوانات آزمایشگاهی را بر عهده دارد. این حیوانات ممکن است متعاقباً در مداخلات، استفاده یا برای استحصال بافت‌ها یا اندام‌هایشان برای مقاصد علمی به کار گرفته شوند؛ خواه این اعمال با مقاصد انتفاعی صورت گیرد، خواه غیرانتفاعی باشد.

**حدّ کمینه درد:** معادل میزان درد، رنج، دیسترس یا آسیب ناشی از ورود یک سر سوزن طبی به بدن حیوان است؛ البته درصورتی‌که این کار بر اساس اصول صحیح دامپزشکی انجام شود. این میزان درد، به‌عنوان معیارِ حد کمینه درد یا کمترین میزان درد، رنج، دیسترس یا آسیب که از نظر راهنمای حاضر حائز اهمیت است، در نظر گرفته می‏شود.

*تبصره*: رفع کامل درد، رنج، دیسترس یا آسیب پایدار با استفاده از بیهوشی، بی‌دردی یا سایر روش‌ها، نمی‌تواند روشی برای دور زدن مندرجات راهنمای حاضر و عدم رعایت مفاد آن در مورد حیوان آزمایشگاهی باشد. به‌طور مشابه، کشتن یا القاء مرگ در حیوانات پیش از کار بر روی حیوان موجب دور زدن مفاد راهنمای حاضر نشده و از معیارهای خروج از شمول این راهنما نیست.

**حیوان/حیوانات/حیوان آزمایشگاهی/حیوانات آزمایشگاهی/آزمودنی حیوانی**: این حیوانات عبارتند از:

الف) همه حیوانات مهره‌دار؛

ب) اَشکال لاروی که به‌طور مستقل، تغدیه می‏کنند؛

پ) اشکال جنینی پستاندارانی که قادر به حس‌کردن درد هستند؛

ت) اشکال جنینی پستاندارانی که هنگام انجام‌دادن مداخله، درد را حس‌ نمی‌کنند؛ اما قرار است پس از انجام‌دادن مداخله، زنده بمانند و به دلیل مداخلات قبلی اجراشده بر روی آن‌ها، احتمال دارد در آینده و زمانی که قادر به حس‌کردن درد شدند، بتوانند درد، رنج، دیسترس یا آسیب پایدار را تجربه کنند؛

ث) سرپاوران (مانند اختاپوس، ماهی مرکب و ماهی ده پا).

**دامپزشک یا کارشناس ذی‌صلاح**: دامپزشک مسئول و دارای تبحر علمی و عملی در رابطه با حیوانات آزمایشگاهی یا یک نفر کارشناس رشته‌های مرتبط که مسئولیت‌های او در راهنمای حاضر شرح داده شده است.

**رد:** اعلام کتبی رد طرح‏نامه در کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش است که رئیس یا دبیر این کارگروه/کمیته‌، آن را در قالب نامه‏ای، به مجری طرح ارائه می‏دهد؛ همچنین، تصویب‌نشدن صریح طرح‏نامه، «رد طرح‏نامه» تلقی می‏شود.

**طرح‏نامه:** سند متضمن پیشنهاد پژوهش، اقدام آموزشی، آزمایش محصولات، اقدامات تشخیصی و تولید محصولات بیولوژیک است. این سند، حاوی اطلاعات و شرح عملیات علمی، فنی و فیزیکی ترتیب‌داده‌شده با هدف نیل به دستاورد یا نتیجه‌ای مادی یا غیرمادی معقول، طی یک برنامه‏ریزی مدون و دقیق است. طرح‏نامه توسط یک مرجع علمی معتبر، تأیید شده و مفاد «راهنمای مراقبت و استفاده از حیوانات آزمایشگاهی در امور علمی» در آن، به‌صورت دقیق اعمال شده است. تغییر نام سند یا مندرجات آن، به عناوینی نظیرِ پایان‏نامه، مطالعه، تحقیق، بررسی، پروپوزال، پروتکل، پیشنهادیه یا نظایر آن‌ها، از معیارهای خروج از شمول راهنمای حاضر نیست.

**کاربر/کاربران حیوانات:** به معنای هر شخص حقیقی یا حقوقی استفاده‌کننده از حیوانات در مداخله/مداخلات است؛ خواه این عمل با مقاصد انتفاعی صورت گیرد، خواه غیرانتفاعی باشد.

**کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش:** هریک از کمیته‏ها/کارگروه‌های اخلاق در پژوهش که اعتبارنامه خود را از کارگروه وزارتی اخلاق در پژوهش وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی اخذ کرده و بر حسب موارد صلاحیت‌ خود، صلاحیت بررسی و تصویب اخلاقی طرح‏نامه‏ها را داشته باشند.

**مجری مسئول:** فردی معین که از دید کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش، مسئولیت طراحی، هدایت، انجام‌دادن پروژه و رعایت استانداردها و راهنماهای اخلاقی در آن را بر عهده دارد و با ثبت درخواست مجوز اجرای پروژه، مسئولیت اجرای آن را در تعامل با کارگروه/کمیته اخلاق می‏پذیرد. هرگاه مجریان اصلی پروژه چند نفر باشند، حتی در فرض تساوی حقوق، کماکان باید یک نفر شخص حقیقی از میان آنان، به‌عنوان مجری مسئول پروژه در طرح‏نامه ارائه‌شده به کارگروه/کمیته اخلاق در پژوهش، معین و معرفی شود. مجری مذکور صرفاً مسئولیت اخلاقی اجرای پروژه بر اساس مفاد راهنمای حاضر را بر عهده می‌گیرد و در پروژه‏های دارای چند مجری اصلی، انتخاب یک نفر به‌عنوان «مجری مسئول» هیچ‌گونه تأثیری در تغییر حقوق مادی و معنوی مجریان و سایر افراد ذی‌ربط ایجاد نمی‌کند؛ مگر اینکه، ایشان به‌صورت مستند و قانونی، در بین خود، به‌نحوی دیگر توافق کرده باشند.

**مداخله/مداخلات**: به معنی هر گونه استفاده تهاجمی یا غیرتهاجمی از حیوانی برای مقاصد پژوهشی، آموزشی، یا دیگر اهداف علمی است که ممکن است نتایج آن‌ها شناخته‌شده یا ناشناخته باشد و باعث شود حیوان، سطوحی از درد، رنج، دیسترس یا آسیب‌های پایدار به میزان معادل یا بیشتر از «حد کمینه درد» را متحمل شود. مداخله/مداخلات، همچنین شامل همه اعمال عامدانه و غیرعامدانه‌ای است که به زایش یا بیرون‌آمدن حیوانی از تخم یا حتی ایجاد یک رده حیوانی تغییرِژنتیکی‌یافته و نگهداری از آن منجر می‌شود.

**مرجع علمی معتبر:** شورای پژوهشی، کمیته علمی‌تخصصی یا هر گونه مرجع رسمی که بر اساس مقررات در دانشگاه‏ها و سازمان‏ها تشکیل شده و طرح‏نامه‏ها را از نظر ضرورت و روش اجرا و سایر ملاحظات علمی و فنی، بررسی می‏کنند.

**مؤسسه:** به معنای هر گونه تأسیسات، ساختمان یا گروهی از ساختمان‌ها یا سایر بناها است. مؤسسه ممکن است شامل مکانی باشد که به‌طور کامل، محصور یا پوشانده نشده است یا امکانات سیّار دارد. مؤسسه باید دارای مجوز پرورش، نگهداری یا انجام‌دادن کار بر روی حیوانات آزمایشگاهی، مطابق مندرجات راهنمای حاضر باشد و سایر مجوزهای لازم را نیز بر اساس قوانین جاری کشور، داشته باشد.

**وضعیت بالینی ناتوان‌کننده:** به معنای کاهش در توانایی‌های طبیعی فیزیکی یا روانی حیوان، برای داشتن فعالیت‏های طبیعی حیاتی است.

**یوتانزی:** کلمه‏ای لاتین و به معنی «مرگ خوب» است و به حالتی از مرگ حیوان گفته می‏شود که بر اساس همه اصول اخلاقی ذی‌ربط و با کمترین درد و دیسترس، ایجاد شود. برای پرهیز از برداشت‏های دیگر و در تطابق با متون تخصصی بین‏المللی، از برگردان این واژه پرهیز شده است.

**سایر تعاریف:** اصطلاحات «تسکین‏دهی»، «آرام‌بخشی»، «گیج‌شدگی»، «بی‏دردی»، «خواب»، «شل‏شدگی عضلانی/شلی عضلانی» و «بیهوشی» در راهنمای حاضر، با درنظرگرفتن جزئیات تکنیکی آن‌ها در منابع معتبر و به‏روز دامپزشکی، قابل‌دستیابی است. در رابطه با تعاریف سایر واژه‏های تخصصی مندرج در این راهنما، فرد ذی‌ربط موظف به ارجاع به متون تخصصی و معتبر مربوطه است و چنانچه به این متون دسترسی ندارد، مجری طرح پژوهشی باید موضوع را برای او توضیح دهد.